

親愛的客戶：

中國工商銀行(亞洲)
「工銀理財 e 時代借記卡」更換卡面的通知

多謝閣下對中國工商銀行(亞洲)的支持。閣下現持有之借記卡(提款卡)的有效期限即將屆滿。現隨函附上備有「銀聯閃付」功能的「工銀理財 e 時代借記卡」(印有「銀聯閃付」標誌), 啟用新版熊貓形象卡面, 此卡可於香港或境外地區貼有「銀聯閃付」標誌的銷售點拍卡消費。使用「銀聯閃付」支付功能時, 將此卡於設有「銀聯閃付」標誌的感應器上拍卡及於終端機輸入借記卡密碼, 即可完成付款, 毋須將借記卡交予商戶插卡完成交易。

為保障閣下利益, 此卡一經啟用*或舊卡已到期, 舊卡即自動失效, 請將舊卡沿晶片及卡號剪成兩截。請注意, 此卡可繼續使用現有借記卡密碼。

* 卡片啟用:

- (1) **舊卡到期前**, 使用此卡透過貼有「易辦事」或「銀聯」的商戶進行一筆付款, 此卡即可啟用; 或
- (2) **舊卡到期後**, 此卡將於舊卡到期日(即到期月份的最後一天)的翌日自動啟用, 舊卡自動作廢。

如閣下不同意以上安排, 可親臨本行任何一家分行辦理取消借記卡服務, 取消服務毋須收費。有關詳情, 可瀏覽本行網站 www.icbcasia.com。如有任何查詢, 請閣下親臨本行任何分行或於辦公時間內致電本行客戶服務熱線 (852) 2189 5588。

中國工商銀行(亞洲)有限公司謹啟

提示:

數碼 KEY 睇緊啲, 揸 LINK 前再三思!
借賣戶口中圈套, 助洗黑錢毀前途。

Dear Valued Cardholder,

Notice of ICBC (Asia) e-Age Banking Debit Card

Thank you for your support to ICBC (Asia). The validity period of your existing Debit Card (ATM Card) will expire soon. Enclosed is the "ICBC e-Age Banking Debit Card", which is equipped with the "UnionPay QuickPass" function (with the "UnionPay QuickPass" logo), featuring the new version of the panda image card design, and this card can be used at point of sale with the "UnionPay QuickPass" logo in Hong Kong or overseas. When using the "UnionPay QuickPass" payment function, tap the card on any reader with the "UnionPay QuickPass" logo and enter the Debit Card PIN into the terminal to complete the payment instantly, without card insertion by merchant.

For your own protection, once this card is activated* or the old card has expired, your old card will automatically become invalid. Please destroy your old card by cutting it in half through the chip and embossed card number. Please note that your existing debit card PIN is applicable to this card.

*Card activation:

- (1): **Before the old card expires**, please complete a payment in merchants with "EPS" or "UnionPay" logo , this card will be activated immediately; OR
- (2) **After the old card expires**, this card will be automatically activated on the next day of the expiry date of the old card (the last day of the expiry month) and the old card will be automatically invalid.

If you do not agree with above arrangement, please visit any of the branches to cancel your Debit Card without any fee. You can reach our website at www.icbcasia.com for details. Should you have any queries, please visit any of our branches in person or feel free to call our Customer Services Hotline in office hours at (852) 2189 5588.

Yours sincerely,

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited

Reminders:

Protect your Personal Digital Keys; Beware of Fraudulent Links!

Don' t lend or sell your account. Don' t risk your future for quick money.